

असाधारण EXTRAORDINARY

PART II—gog 3—30-gog (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 237]

मई दिल्ली, सोमवार, मई 25, 1992/ज्येष्ठ 4, 1914

No. 237]

NEW DELHI, MONDAY, MAY 25, 1992/JYAISTHA 4, 1914

इ.स भाग में भिन्न पृथ्ठ संस्था वो जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सक

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

जल, भुतल परिवहन महालय

(पत्तन कक्ष)

ग्रधिसूचना

नई दिल्ली, 25 मई, 1992

मा का. नि 554(म्र) —भारतीय पत्तन मधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 33 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार यह निर्देश करती है कि राजपन्न में इस श्रिधसूचना के प्रवाणन होने की निथि से 60 दिन समाप्त होने के श्रगते दिन से उकत श्रिधनियम की प्रथम श्रनुसूची में निम्नलिखिन संशोधन करती है, प्रयोत् —

समोधन

उक्त ग्रधिनियम की प्रथम ग्रनुसूची क भाग 1 मे मद्रास पत्तन से सबधित प्रविष्टियों की कालम (3) मे ब्रि^{के}ि जहाँ के सम्मृख शब्दों ''बीस रुपये से ग्रधिक नहीं के स्थान पर ''एक यूएस डालर मे ग्रिधिक नहीं' प्रतिस्थापित किया जायेगा।

> [फा स पी ध्रार-14012/9/92-पी जी] मशोक जोगी, संयुक्त सिवव

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(PORTS WING)
NOTIFICATION

New Delhi, the 25th May, 1992

G.S.R. 554(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of Section 33, of Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908), the Central Government hereby makes with effect from the day following expiration of sixty days from the date of publication of the notification in official gazette the following amendments to the 1st schedule.

AMENDMENT

In the First schedule pertaining to Port of Madras, the words "not exceeding Rupees twenty" appearing in Col. 3 against (a) Foreign Vessels, be substituted as "not exceeding one U.S. Dollar".

[F. No. PR-14012/9/92-PG] ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

प्रविक्षाना

नई दिल्ली, 25 मई, 1992

सा.का.नि. 555(घ).—जारक्षीय पोर्टस प्रधिनियम, 1998 (1998 का 16) की बारा 33 के साथ पठित धारा 34 की उप धारा (1) के तहत प्रवक्त ग्राधिकारों का प्रयोग करते हुए तथा जारत अरकार तथा पोत व परिवहन मंद्रालय (पोर्टस स्कंध) दिनांक 15-10-1991 की ग्राधिसूचना में. 633(ई) में धाशिक संगोधन करते हुए केन्द्र सरकार यह निषेध देती है कि कार्यालयी राजपक्ष में इस ग्राधिसूचना के प्रकाशन की नारीख के 60 दिन के बाद ग्रामे वाले दिन से महास पोर्ट इस्ट में प्रवेश करने वाले सभी जहाजों पर निम्नलिखित प्रकार से उपरोक्त मान्नियम के ग्रानसार ग्रन्क लगाया जाएगा।

संशोधन

किताब-3 में भूबी

परिभिष्ट 1--भोर्ट श्लक

विवेशी जहाजों तथा बिवेशी व्यापार में लगे कारतीय जहाजों के लिए निम्नलिखित दरमू.एस.बॉलर में शुक्त को रूप में बसूल करने के लिए शामिल की जायेगी। जहाजों के प्रवेश करने की तारीख मालिक/प्रिमिक्ता ते बू.एस.बॉलर देशों में परिवर्तित कारतीय रुपये जो जाग्सीय स्टेट बैंक द्वारा प्रक्षिसूचित ही.ही.सेलिंग वरों पर है, बसूस किये आएंगे। इस प्रकार करने पर द्वाने वाले पैसों को अपने स्वयों में प्रांतित कर दिया आएमा।

तटीय जहाजों के जिए बसूब किये गये प्रभार कक्षियूचित दरों के हिसाय से रूपयों में बसूल किए जाएंगे।

प्रच्याय	मान	म व	विवरण	वर्षमान दर इपना में	म्.एत. डॉलर भेंदर	यू. एस. डॉलर के लिए प्रभार इकाई
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	<u> </u>			₹. ₫ .		
मनुसूची- 1	प (i)			1,89 प्रति एन,भार,टी,	8,6	प्रति 109 एन.भार.टी. ना उसका अंग
	(ii)			3 . 5 5 प्रति एन . घार . टी .	16,9	प्रति 100 एत. घार.टी. या उसका अंघ
	बी (i)			2.65 प्रति एन .घार .टी .	12.6	प्रति 100 एन . भार . टी . मा उसका अंग
	(ii)			4.90 प्रति एन.मार.टी.	23,3	प्रति 100 एन . घार . टी. या उसका मंग
प्रनुधूची- 1	Π ų (i)			4.35 प्रति एन.मार.टी.	20.7	प्रति 100 एत.मार.टी.
	(ii)			7, 50 प्रति एनं .पार .टी .	35,7	या उनको अंग प्रति 100 एन , भार . टी . वा सम्रका अंभ
प्रमुची-II	(i) y			1,35 व्रति एन,ग्रार,टी,	6.4	प्रति 100 एन, चार.टी. या उसका अभि
	(ii)			2.60 प्रति एन . मार .टी .	12.4	प्रति 100 एन . भार . टी . या उसका वंश
	णी (i)			1.95 व्यति एन.घार.टी.	9.3	प्रति 100 एन. घार. टी. या उसना भंग
	(ii)			3. €0 प्रति एन.मार.टी.	17,2	वित 100 एन व्यार टी. या उसका अंब
	II v (i)			3.29 प्रति एन ग्रार टी.	15,2	प्रति 100 एन, मार, टी. या उसका अंग
	(ii)			5.50 प्रति एन.भार.टी.	26,2	प्रति 100 एन. घार.टी, या उसका अंश

NOTIFICATION New Delhi, the 25th May, 1992

G.S.R. 555(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of the Section 33 read with Section 34 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in partial modification of the Notification of the Government of India, Ministry of Surface Transport (Ports Wing) No. 633(E) dated the 15th October, 1991, the Central Government hereby directs that with effect from the day following the expiration of sixty days from the day of publication of this Notification in the Official Gazette, Port Dues shall be levied on each of the vessels entering the Port of M dras as annexed hereunder to the said Act.

AMENDMENT

In Book-III-Appendices

Appendix-I-Port Dues

The following rates in U.S. Dollars shall be incorporated as rates for levy against Teach rates and Indian Vessels engaged in Foreign Trade. The charges shall be collected from the Cwners/Agants in Indian Rupees converting U.S. Dollar rates at TT selling rates notified by State Bank of India as on the date of arrival of the vessel. The fraction of a rupee so arrived at will be rounded off to the next rupee.

The charges for coastal vessels shall be recovered at the rates notified in rupee only.

Chapter	Scale	Item	Description	Existing Rate in Rupees	Rate in torms of Dollars	Unit of Charge for US Dollar rate
(1)	(2)	 (3)	(4)	(5)	(6)	(7)
				Rs. P.		
Schedule-I A l	(i)			1.80	8.6	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
	(ii)			3.55	16.9	per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
B 1	(i)			2.65	12.6	Per 100 NRT or
	•			per NRT		part thereof
	(ii)			4.90	23.3	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
Schedule - I						
II a	(i)			4.35	20.7	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
	(ii)			7.50	35.7	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
Schedule - II				1 25	<i>c</i> 4	b
IA 1	(i)			1.35	6.4	Per 100 NRT or
	***			per NRT	10.4	part thereof
	(ii)			2.60	12.4	Per 100 NRT or
	<i>*</i> **			per NRT	0.2	part thereof
B 1	(i)			1.95	9.3	Per 100 NRT or
	Z**\			per NRT	17. 0	part thereof
	(ii)			3.60	17.2	Per 100 NRTer
**	<i>(</i> *)			pe NRT	15.0	part thereof
II a	(i)			3.20	15.2	Per 100 NRT or
				per NRT	26.9	part thereof
	(ii)			5.50	26.2	Per 100 NRT or
			- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	per NRT		part thereof

[File No. PR-14012/9/92-PG] ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

प्रधिमुचना

.......

नई दिल्ली, 25 मई, 1992

सा.का.नि. 556(भ).---भारतीय पोर्ट प्रधिनियम 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उप धारा (1) में प्रदत्त प्रधिकारों का प्रयोग करने हुए तथा मद्रास पोर्ट में पाइलट कार्य तथा प्रत्य सेवाएं (शृल्क) धादेश, 1991 का निषेद करते हुए, जो धादेश जल-भूतल परिवहन मंद्रालय (पोर्टम निग). भारत सरकार की प्रधिसुवना सं. 634(ई) दिनांक 15 श्रवतूबर, 1991 में प्रकाणित हुआ था, (इस निषेव से पूर्व केवस ऐसी जीजों को छोड़कर या जिन्हें छोडा जाना है) के लिए केन्द्र सरकार एतद द्वारा मद्रास पोर्ट इस्ट में पाइलट कार्य तथा धन्य सेवाओं के लिए शल्क की बसुली को नियवण करने के लिए निम्नलिखित श्रादेश बनाती है।

प्रावेश

संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :

- 1. यह आदेश मद्रास पाइलट कार्य और भ्रन्य सेवाएं (शुल्क) भ्रावेश 1992 भावेश कहलायेगा।
- 2. यह राजपत्र में प्रकाशन की नारीख से प्रवत्त होंगे।
- 3. बिदेशी व्यापार में लगे भारतीय जहाजों महित विदेशी जहाजों पर लगे बाहर या भीतर धाने के लिए पाइलर्टिंग शृल्क तथा ध्रन्य शुरूक पिछले आवेश के समान यु.एस. अलरों में होंगे जो नीले दिये गये हरेक दर के लिए विकल्प दर के रूप में अधिसृचित है।
- 4. जहाजों के प्रवेश करने की तारीख से मालिक/अभिकर्ता से प्रभार भारतीय रुपये या भारतीय स्टेट बैंक द्वारा प्रधिमूचित टी.टी. सेलिंग वर में वसुल किया जायेगा। इस प्रकार करने पर भाने वाले पैसा को ध्रगले रुपये के पूरांक में बदल दिया जाएगा।

5. तटीय जहाजों के लिए प्रभार ग्रधिसुचित दर से ही वसल किया जाएगा।

भ्रध्याय	मान	म व	विवरण	वर्तमान दर रुपयों में	यृ.एस. झानर में दर	यू.एम. डालर दर के लिए प्रभार इ काई
1	2	3	4	5	6	7
				र. पै.		
⊓रणी-I	पाइलटेज व टवेज	मुल्क				
	1. 3,000 र्ज ज ्हाज	ो.भार.टी. तक के		6.85 प्रति जी.म्रार.टी.	32.6	प्रति 100 जी.भार.टी. या उसके अंग
	2. 3,001 से तक के जह	ा 10,000 जी. आर.टी. गुज		4.75 प्रति जी .श्रार .टी .	22.6	प्रति 100 जी.चार.टी. या उसके अंग
	3. 10,001 तक के जा	से 15,000 जी क्यार टी. हाज		5.45 प्रति जी.श्रार.टी.	26.0	प्रति 100 जी. घार.टी. या उसके अंश
	4. 15,001 तक के जह	े मे 30,000 जी.म्रार.टी. डाज		6. 30 प्रति जी .म्रार्.टी .	30.0	प्रति 100 जी,भार.टी. या उसके अंश
		मे 60,000 जी .घार .टी		8.95 प्रतिजी द्यार.टी.	42.6	प्रति 100 जी मार दी . या उसके अंग
	6. 60,001 तक के आ	मे 1,00,000 जी,आसर.व हाज	री .	10.35 प्रति जी ,भार ,टी ,	49.3	प्रति 100 जी.भार.टी. या उसके अंग
	7. 1,00,00 बाले जहा	्) 0 से ज्यादा जी . भ्रार .टी . ज		10.35 प्रति जी.मार.टी.	49.3	प्रति 100 जी.भार.टी. या उसके अंश
म्रारणी-II	खनिज लोहा वा पाइलटेज व ट	•		रु.पै <i>.</i>		
		जी. घार.टी. तक के		4.70 प्रति जी, घार.टी,	22.4	प्रति 100 भी भार हो. या उसके अंग
		ते 10,900 जी.मार.टी.		3.25 प्रतिजी. मार.टी.	15.5	प्रति 100 जी .घार .टी . या उसके अंश
		। से 15,000 जी स्थार ही		3 . 75 प्रति जी . श्रार . टी .	17.9	प्रति 100 जी.धार.टी. या उसके अंश
		। से 30,000 जी.मार.टी		4ा. 2 5 प्रति जी . म्रार.टी .	20.7	प्रति 100 जी. घार.टी. या उसके अंश
		से 60,000 जी.मार.टी		6.15प्रतिजी.घार.टी.	29.3	प्रति 100 जी. प्रार.टी. या उसके अंग
	6. 60,001 से 1,00,000 जी मार टी. तक के जहान है			7.10 प्रति जी.मार.टी.	33.8	प्रति 100 जी. घार.टी. या उसके अंभ
		00 से ज्यादा जी. घार.टी	•	7.10 प्रति जी भार टी.	33.8	प्रति 100 जी.भार.टी. या उसके अंश

स्यूमतम वर्ग-I 13,215.00	630.00	1
	763.00 ो जोड़ा जाये, जो सारणी के नीचे दर्शायी गई है संचलन हेनु पायलट कार्य गृत्क और टविज शुस्क	
जहाजों का संचलन	पायलटेज और टावेज	मुल्क की दरें
 भीतर जहने बाले और धाहर जाने वाले जहाजों वे मृत्र) (तेज चलन) पलोटिंग क्राई डॉक/ले श्रप जेटी वाले जहाज। 		इलटेज और टोबेज शुल्क की वास्तविक दरें।
 भीतर भाने वाले और बाहर जाने वाले जहाजों के मुख) (धीमा चलन) फ्लोटिंग ड्राई डॉक/ले भप जेटी में ! जहाज । 	प्रवेश करने वाले टिप्पणी:श्रयर कोल्ड मूज मे वर्तमान भ्रमुसूची में विद्यमा	इलटेज और टोवेज शुल्क के घनुसार दुगुना दरें। ग्रावक या जावक केवल एक तरफ से ही तो ान पाईलटेज और टोवेज शुल्कके केवल 50 प्रतिशत से लिए हाट सूब पर भनुसूची के भनुसार 50 प्रतिशत येगी।
 अवलाव (स्थानान्तरण) : 		
(ए) दो प्राई कॉक से उप जेटी तक और इसके विपरी (बी) दो प्राई डॉक (या) ले प्राप जेटी से पोर्ट क्षेत्र तक य (हाट सूव)		प्रनुसूची में विद्यमान दरों की 50 प्रतिशत दरें।
4. कोल्ड मृत्र के नहन स्थानान्नरण (बदलाव) अर्था पूर्णन महाज के इंजिन की णिक्त के खिना। (ए) क्षो ड्राई डॉक से ले अप जेटी तक और इसके विपरीत (बी) क्षो ड्राइ डॉक या ने अप जेटी से पोर्ट क्षेत्र तक अ जहाज की प्रवेश नारीख पर मौज्दा जहाजों की	े }भव तहन में विनिर्दिष्टनः व गैर इसके विपरीत }	रों के बुगुने प्रभार ्यू.एस. डालरो में भ्रधिसुचित दरों के ग्राधार पर
उपरोक्त मानदण्ड के भ्रनुसार वसूल किये आयेगे।		"
नोट-3 रात में नौचालन जहाजों	0 . 35 प्रति जी .भार .टी .	1.7 प्रति 100 जी.चार.टी. या उसके आर्ण
नोट-4 पाइलट जिन्हें उपयोग मे नहीं लाया गया	1, 117. 50 प्रति घंटे या उसके अंग	67.5 प्रति घंटेया उसके अंश
मद-4(1) पाइलटों की प्रतिक्षा के लिए विशेष प्रभार	720.00 प्रति घंटे या उसके अंग	34. 3 प्रति घंटेया उसके अंग
(2) नौचालन जहाजो का टबेज	360.00 प्रति घंटे न्यूनसम् ६. 180/-	17 . 2 प्रिनि घ [े] 8 . 6 (न्यूनतम)
		[फा.सं. पी. प्रा र. 14012/9/92-पी.जी]

[फा.सं. पी.धार. 14012/9/92-पी.जी.] धयोक जोझी, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 25th May, 1992

BOOK -- III APPENDIX -- II PILOTAGE FEES AND FEES FOR OTHER SERVICES

G.S.R. 556(E).—In exercise of powers conferred by Sub-Section (1) of Section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in supersession of the Port of Madras Pilotage and Other Services (Fees) Order, 1991, published with the notification of the Government of India, Ministry of Surface Transport (Ports Wing) No. 634 (E) dated the 15th October 1991 except as respects things done or omitted to be done, before such supersession, the Central Government hereby makes the following Order for regulating the levy of Fees for Pilotage and Other Services in the Port of Madras namely

ORDER

Short Title and Commencement

- 1. This order may be called the Madras Pilotage and Other Services (Fees) Order, 1992.
- 2. It shall come into force at once.

3. The fees leviable for piloting the vessels in and out and other fees leviable as per the earlier order in respect of Foreign Vessels including Indian vessels engaged in Foreign Trade, shall be at the rates in U.S. Dollars notified as alternative rate against each rate given below.

The state of the s

4. The charges shall be collected from the owners/agents in Indian Rupees converting U3 Dollar rate at T.T. selling rate notified by State Bank of India as on the date of arrival of the vessel. The fraction of a rupee so arrived at will be rounded off to the next rupee.

The charges for Coastal vessel shall be recovered at the rates notified in rupees only.

Chapter	Scale	Item	Description	Existing Rate in Rupees	Rate in terms of US Dollar	Unit of Changes for U.S. Dollar Rate
1	2	3	4	5	6	7
	. DO OTA CI	C AND TOWACE D		Rs. P.		
TABLE	l PilotAGi	E AND TOWAGE FI Vessels up to		6.85 per GRT	32.6	Per 100 GAT or part thereof
	<u> I</u> I	3,001 to	10,000 GRT	4.75 per GRT	22.6	Per 100 GRT or part thereof
	Ш	10,001 to	15,000 GRT	5.45 per GRT	26.0	Per 100 GRT or part thereof
	IV	15,001 to	30,000 GRT	6.30 per GRT	30.0	Per 100 GRT or part thereof
	V	30,001 to	60,000 GRT	8.95 per GRT	42.6	Per 100 GRT or part thereof
	VI	60,001 to	1,00,000 GRT	10.35 per GRT	49.3	Per 100 GRT or part thereof
	VII	Above 1,00	0,000 GRT	10.35 per GRT	49.3	Per 100 GRT or part thereof
TABLE I	ı — PILOTA	GE AND TOWAGE	FEES FOR IR	ON ORE VESSE	LLS	
	1	Vossels Up to	3,000 GRT	4.70 per GRT	22.4	Per 100 GRT or part thereof
	11	3,001 to	10,000 GRT	3.25 per GRT	15.5	Per 100 GRT or part thereof
	Ш	10,001 to	15,000 GRT	3.75 per GRT	17.9	Per 100 GRT or part thereof
	IV	15,001 to	30,000 GRT	4.35 per GRT	20.7	Per 100 GRT or part thereof
	V	30,001 to	60,000 GRT	6.15 per GRT	29.3	Per 100 GRT or part thereof
	VI	60,001 to	1,00,000 GRT	7.10 per GRT	33.8	Per 100 GRT or part thereof
	VII	Above 1,	00,000 GRT	7.10 per GRT	33.8	Per 100 GRT or part thereof

[भाग 1 !—खंड 3 (i)] भार				रत का राजपक्षः मसाधार	7	
Mini	imum Charges I Gr	oup	13,215.00	630.0		
Mini	imum Charges II Gr	oup		16,015.00	763.0	
1	2	3	4	5	6	7
A n	new item (IV) be add for movement of sh	led under sub Clause ips to Floating Dry I	e (2) appe Docks/Lay	earing below the	Tables. Rate	of Pilotage and Towage
Mo	evement of Ships			Rate of Pi	lotage & Tov	/ege Fees
1.	Inward and Outward	movements (Hot mov	e):		ite of Pilotege	and Towage fee in the
	Vessels entering Floa	ting Dry Docks/Lay u	p Jetty	-		
2.	Inward and Outward	movements (Cold mo	ve) :			
,	Vessels entering Float	ting Dry Docks/Lay up	p Jetty	NOTE: If on or outward if of pilotage is schedule shall	Schedule. ly one of the n s on cold mov and Towage I ll be doubled.	not now age Fees as per novements either inward to only 50% of the rate Fee as per the existing For the other on hot ate as per the Schedule
3.	Shiftings:					
	vice versa. HOT MOVE	Docks to Lay up Jetty (Docks (or) Lay up Jetty ce versa		> 50% of the ra operation.	te in the exis	ting Schedule for each
4 0.	Shiftings under Cold of Engine of the vess		power			
	vice vers	Docks to Lay up Jetty Docks (or) Lay up Jett e-versa.	j	Charges at doub	ole the rates as s	pecified above in Item 3.
and 7	The charges leviable a Towage Fees according	is per the above Scaling to the status of the	e shall be ne vessel p	based on the rate prevailing on the	s notified in U	JS Dollars for Pilotage I of the vessel.
Note	—3 Night Navitagior	of Vessels		0.35 per GRT	1.7	Per 100 GRT or part thereof
Not	e-4 Pilots not utilised	1,417.50 per hour or part thereof	67.5	Per Hour or part thereof		

8		THE C	SAZETTE (OF INDI	A: EXTRAORDINAR		[PART II—SEC. 3(i)]
1	2	<u> </u>	3	4	δ	6	7
Item—4 (i) Special Ch waiting of				720.00 per hour or part thereof	34.3	Per Hour or part thereof
(i	i) Towage of Vessel	f Sailing			360.00 per hour	17.2	Per hour
				· · ·	Minimum Rs. 180/–	8.6	Minimum

[File No. PR-14012/9/92-PG] ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.